

## PARTE TERZA

### AVVISI DI CONCORSI

Comune di FONTAINEMORE.

**Estratto di bando di concorso pubblico per esami per la copertura di n. 1 posto a tempo indeterminato di messo, vigile urbano, autista scuolabus, operatore amministrativo – categoria C posizione C1 del comparto unico regionale (36 ore settimanali).**

Il Comune di FONTAINEMORE indice un concorso pubblico per esami per la copertura di n. 1 posto di messo, vigile urbano, autista scuolabus, operatore amministrativo con rapporto di lavoro a tempo indeterminato (36 ore settimanali) – categoria C posizione C1 di cui al contratto di lavoro del comparto unico regionale.

*Titolo di studio richiesto:* diploma di istruzione secondaria di secondo grado.

*Requisiti speciali:* patente «D» – CAP tipo KD

#### PROVE DI ESAME

*Prova preliminare:* accertamento della conoscenza della lingua francese/italiana secondo le modalità e le procedure previste dalle deliberazioni della Giunta regionale n. 4660 del 13.12.2002 e n. 1501 del 29.04.2002. L'accertamento della conoscenza della lingua francese/italiana è superato solo qualora il candidato riporti in ogni prova, scritta e orale, una votazione di almeno 6/10.

#### 1. Prova scritta:

- Legge 7 marzo 1986, n. 65 «Legge quadro sull'ordinamento della polizia municipale»;
- Legge regionale 19.05.2005, n. 11 «Nuova disciplina della polizia locale e disposizioni in materia di politiche di sicurezza»;
- D.Lgs 30.04.1992, n. 285 «Nuovo codice della strada»;
- D.P.R. 16.12.1992, n. 610 «Regolamento di esecuzione e di attuazione del nuovo codice della strada»;
- Diritto di procedura civile: notifiche esecuzioni

#### 2. Prova teorico-pratica:

- compilazione di un documento inerente le materie della prova scritta

## TROISIÈME PARTIE

### AVIS DE CONCOURS

Commune de FONTAINEMORE.

**Extrait d'avis de concours public sur épreuves en vue du recrutement sous contrat à durée indéterminée d'un huissier, agent de police communale, chauffeur de scuolabus, opérateur administratif – catégorie C position C1 du statut unique régional (36 heures à la semaine).**

La Commune de FONTAINEMORE lance un concours public, par épreuves, pour le recrutement d'un huissier, agent de police communale, chauffeur de scuolabus, opérateur administratif, sous contrat a durée indéterminée (36 heures à la semaine) – catégorie C position C 1 du statut unique régional.

*Titre d'études requis :* diplôme de fin d'études secondaires.

*Titre particulier :* permis de conduire «D» – CAP type KD

#### ÉPREUVES DU CONCOURS

*Épreuve préliminaire :* vérification de la connaissance de la langue française/italienne suivant les modalités et les procédures fixés par les délibérations du Gouvernement régional n° 4660 du 3 décembre 2001 et n° 1501 du 29 avril 2002. La vérification de la connaissance de la langue française/italienne est réputée satisfaisante si le candidat obtient dans chaque épreuve, écrite et orale, une note d'au moins 6/10.

#### 1. Épreuve écrite :

- L. 7 mars 1986, n° 65 «Loi-cadre sur l'organisation de la police locale»;
- L.R. 19 mai 2005, n° 11 «Nouvelle réglementation de la police locale, dispositions en matière de politiques de sécurité»;
- D.Lgs 30 avril 1992, n° 285 «Nouveau code de la route»
- D.P.R. 16 décembre 1992, n° 610 «Règlement d'exécution et de la réalisation du nouveau de la route»;
- Droit de procédure civile: notifications, exécutions;

#### 2. Épreuve théorico-pratique :

- Compilation d'un acte afférent aux matières de l'épreuve écrite.

3. *Prova orale:*

- argomenti della prova scritta;
- L.R. 07.12.1998, n. 54 «Sistema delle autonomie in Valle d'Aosta»;
- Nozioni sul protocollo e sulla pubblicazione degli atti;
- Diritti e doveri del dipendente pubblico;
- Nozioni in materia di commercio in sede fissa e su area pubblica.

Almeno una materia della prova orale, a scelta del candidato, deve essere svolta in lingua ufficiale diversa da quella scelta dal candidato nella domanda di partecipazione.

*Diario delle prove* : i concorrenti che non riceveranno, entro la data della prima prova da sostenere, comunicazione diversa da parte del Comune di FONTAINEMORE, dovranno presentarsi alle prove presso la Sala Saint-Roch in località Capoluogo n. 16 a FONTAINEMORE, secondo il seguente calendario:

- prova di accertamento della conoscenza della lingua francese/italiana: martedì 28 novembre 2006 alle ore 14,30
- prova scritta: giovedì 30 novembre 2006 alle ore 8,30
- prova teorico pratica: giovedì 30 novembre 2006 a seguire
- prova orale: giovedì 30 novembre 2006 a seguire

L'individuazione delle date di svolgimento del concorso costituisce comunicazione ai candidati ai sensi e per gli effetti dell'articolo 27 del regolamento regionale n. 6/1996.

*Scadenza di presentazione delle domande:* entro le ore 12,00 del giorno venerdì 23.11.2006.

Il bando di concorso integrale e il fac-simile della domanda potranno essere ritirati direttamente dagli interessati presso gli uffici comunali (tel. 0125832121, fax 0125832166, e-mail: [info@comune.fontainemore.ao.it](mailto:info@comune.fontainemore.ao.it)).

Fontainemore, 13 ottobre 2006.

Il Segretario comunale  
ARMANI

N.D.R.: La traduzione del presente atto è stata redatta a cura dell'inserzionista.

N. 269

3. *Épreuve orale :*

- Matières de l'épreuve écrite;
- L.R. 07.12.1998, n° 54 «Système des autonomie en Vallée d'Aoste»;
- Notions sur le protocole et la publication des actes administratifs;
- Droits et devoirs des fonctionnaires;
- Notions sur les dispositions en matière de commerce.

Quelle que soit la langue officielle indiquée dans son acte de candidature, le candidat doit utiliser l'autre langue lors de l'épreuve orale pour la matière de son choix.

*Calendrier des épreuves* : les candidats qui ne recevront pas, avant de la date de la première épreuve, une communication de la part de la Commune de FONTAINEMORE, devront se présenter auprès de la salle Saint-Roch, Chef lieu n° 16 à FONTAINEMORE où se dérouleront les épreuves du concours, aux dates indiquées ci-après:

- épreuve préliminaire de la connaissance de la langue française/italienne : mardi 28 novembre 2006 à 14h30
- épreuve écrite : jeudi 30 novembre 2006 à 8h30
- épreuve théorique-pratique : jeudi 30 novembre 2006 à suivre
- épreuve orale : jeudi 30 novembre 2006 à suivre

L'alinéa ci-dessus vaut communication aux candidats des dates de déroulement des épreuves du concours aux sens de l'article 27 du règlement régional n° 6/1996.

*Délai de présentation des dossiers de candidature:* avant 12h00 du 23.11.2006.

Pour tous renseignements complémentaires et pour obtenir une copie de l'avis de concours, les intéressés peuvent s'adresser au secrétariat de la Commune de FONTAINEMORE (tél. 0125832121, fax 0125832166, e-mail: [info@comune.fontainemore.ao.it](mailto:info@comune.fontainemore.ao.it))

Fait à Fontainemore, le 13 octobre 2006.

Le secrétaire communal,  
Fabrizio ARMANI

N.D.R.: Le présent acte a été traduit par les soins de l'annonceur.

N° 269

## ANNUNZI LEGALI

**Comune di LA THUILE.**

**Estratto bando di pubblico concorso per l'assegnazione di n. 1 autorizzazione per l'esercizio di noleggio con conducente.**

IL SEGRETARIO COMUNALE

RENDE NOTO

Che l'Amministrazione comunale di LA THUILE ha indetto un pubblico concorso, per soli titoli, per l'assegnazione di n. 1 autorizzazione per l'esercizio di noleggio di veicoli conducente.

Gli interessati dovranno inoltrare apposita domanda, in carta legale, indirizzata al Comune di LA THUILE che dovrà pervenire entro le ore 12.00 del giorno 24 novembre 2006.

Le domande pervenute oltre tale termine non saranno prese in considerazione.

Il punteggio per ogni candidato è costituito dalla somma dei punteggi attribuiti ai diversi titoli posseduti.

Nel caso di assegnazione dell'autorizzazione il titolare deve obbligatoriamente iniziare il servizio entro 180 giorni dal rilascio del titolo.

Per ulteriori informazioni e per ottenere copia del bando è possibile rivolgersi all'Ufficio Licenze del Comune di LA THUILE (Orario dal lunedì al venerdì 8,30/12.30).

La Thuile, 16 ottobre 2006.

Il Segretario Comunale  
CHIARELLA

N.D.R.: La traduzione del presente atto è stata redatta a cura dell'inserzionista.

N. 270 A pagamento.

## ANNONCES LÉGALES

**Commune de LA THUILE.**

**Extrait d'un avis de concours en vue de la délivrance d'une autorisation d'exercer l'activité de location de véhicules avec chauffeur.**

LE SECRÉTAIRE COMMUNAL

DONNE AVIS

Du fait que l'Administration communale de LA THUILE a lancé un concours, sur titres, en vue de la délivrance d'une autorisation d'exercer l'activité de location de véhicules avec chauffeur.

Les actes de candidatures, rédigés sur papier timbré, doivent parvenir au bureau de l'enregistrement de la Commune de LA THUILE au plus tard le jour 24.11.2006, 12h00.

Les actes de candidatures parvenus après la dite date ne sont pas pris en compte.

La note finale équivaut à la somme des points attribués à chacun des éléments déclarés par le candidat.

Les titulaires des autorisations délivrées au sens du présent avis doivent obligatoirement commencer le service en question dans un délai de 180 jours de la date de délivrance des dites autorisations.

Les intéressés souhaitant obtenir des renseignements complémentaires peuvent s'adresser au Bureau du commerce de la Commune de LA THUILE (horaire : du lundi au vendredi de 8h30 à 12h30 – tél. 0165/884108).

Fait à La Thuile, le 16 octobre 2006.

Le secrétaire communal,  
Antonio CHIARELLA

N.D.R.: Le présent acte a été traduit par les soins de l'annonceur.

N° 270 Payant.